

TINIEBLAS SABADO SANTO

I. PAGAMPO HA MGA PAGBASA

PAG-ABIABI

P. Bungata, Ginoo, an akon mga im-im.

B. Ngan an akon baba magdadayaw ha imo.

Himaya sa Amay, ug sa Anak, ug sa Espiritu Santo
Sugad hadton tinikangan, niyan, ug ha kadayunan.
Amen.

Antipona: **Pakadi, singbaha ta hi Cristo an Ginoo, nga tungod ha aton nag-antos hin pagsulay ug kasakitan.**

Salmo 100

Pagrayhak han Gino, ikaw kalibutan;
Singbaha an Ginoo nga may kalipayan;
Pag-awit kamo ha iya atubangan. *Antipona*

Hibaroi niyo nga an Ginoo Dyos,
Hi kita ngatanan in iya ginhimo,
Pinalabi nga panon, nga iya mga tawo. *Antipona*

Sulod ha iya bungsaran dara in pasalamat
ngan ha iya mga ruwang dara in pagdayaw.
Pasalamat han Dyos, pati iya ngaran. *Antipona*

Kay an kamaupay han Ginoo in tinuod gud man.
Masarig an iya higugma tubtob ha kadayunan,
ngan an iya katangkod, ha mga katuigan. *Antipona*

Himaya sa Amay, ug sa Anak, ug sa Espiritu Santo
Sugad hadton tinikangan, niyan, ug ha kadayunan.
Amen. *Antipona*

IMNO: **O Dyos namon ha kalooy**

O Dyos namon ha kalooy,
Ikaw an amon Amay
Magburuhad, manunubos,
O Ginoo han ngatanan

Refrain: Jesus malooy ka ha amon
Pasayloon mo kami
An sala gindumtan namon
Diri na magliwat kami

Namatay hi Jesucristo
didto ha Calvario
Basi nga kita matalwas
han kasubo nga dako. *Ref.*

SALMODIYA

Antipona 1: **Ha kalinaw, mahigda ako ngan makaturog**

Salmo 4

Batona an akon pagsangpit, Dyos ko matalwason
Ha akon kasurok-an, natikang ha imo higayon;
Kalooyi gad ako, dungga an pag-ampo ko.

Maiha pa ba, katawhan, in pagtamay ha akon
Ug pagkaruyag niyo han mga waray pulos,
Ug han mga kabuwaan nga ginlalanat niyo?

Hibaroi niyo, nagbubuhad an Ginoo
Hin mga urusahon ha iya matinuohon,
Kon nagtatawg ako, namamati an Ginoo.
Pangurog hi kamo, nganpakasala kamo hunong
Ha iyo mga higdaan pamalandong kamo'n hilom.
Paghalad hi kamo naangay nga sakripisyo
Nganayaw kamo pag-alang, tapud la han Ginoo.

Damo in nasering, “Kahuraan in kataonunta.”
Ipakita gad, Ginoo, kanan bayhon mo kapawa!”
Kundi an akon kasingksing imo gud ginlipay
Labaw pa han ira trigo ugh in bino nga damo.
Hi ako murayaw ha pagkaturog ug pagpahuway,
Kay hi ikaw gud la, Ginoo, an akon pahalibway.

Himaya sa Amay, ug sa Anak, ug sa Espiritu Santo
Sugad hadton tinikangan, niyan, ug ha kadayunan.
Amen.

Antipona 1: Ha kalinaw, mahigda ako ngan makaturog

Antipona 2: Mapahuway an akon lawas ha paglaum

Salmo 16

Bantayi ako, O Dyos; ha imo ako nadangop.
Nasering ako han Ginoo, “Ikaw an akon Ginoo,
Waray na ako kaupayan labot la ha imo.

Waray pulos an ngatanan diyos-diyos hinin tuna
Hinganiban an ngatanan nga mga nadangop ha ira.
Adton mga nagbibiling hin lain pa nga diyos,
An ira mga kakurian ira ginpapadamo

Diri ko gud ig-iipis an halad nra nga dugo,
O an ira mga ngaran ha mga im-im ko dumapat.
Ginoo, ikaw an naghimo kabubuwason ko mapiho.
Magpakaruruyag nga dapit iginsukol na ha akon,
Makaruruyag manggud an akon maangkon.

Nagpasalamat ako han Ginoo nga nawaydong ha akon;
Ginwawaydungan ako bisan ha kagab-ihon.
Gintitipigan ko an Ginoo dayuday ha akon atubangan;
An Ginoo ha akon tuo, diri ako mapupukan

An kasingkasing ko malipayon, kalag ko narayhak;
Ngan an akon kalawasan in diri matutumba.
Kay waray mo ako bayai nga hingadto ha impyerno,
Ngan inin tangkod ha imo kumita pa han Buho.

An dalan han kinabuhi ipapakita mo ha akon
Nga nalangbo hin kalipay ha imo atubangan,
Mga kalipay ha imo tuo tubtob ha kadayunan.

Himaya sa Amay, ug sa Anak, ug sa Espiritu Santo
Sugad hadton tinikangan, niyan, ug ha kadayunan.
Amen.

Antipona 2: Mapahuway an akon lawas ha paglaum

Antipona 3: Alsaha an kadaan nga mga portahan. Masulod ang Hadi han himaya.

Salmo 24

Kanan Ginoo an tuna ngan an aada ngatanan,
Pati an kalibutan nga dida nabubuhi man
Kay gintukod ini han Dyos ha bawbaw han kadagatan
Iginbutang niya ini ha bawbaw han kasapaan.

Hino an makakasagka ha bukid han Ginoo?
Hino an makatukdaw didto han iya temple?
An mga tawo gud la nga maglinis an kamot
ngan an ira kasingkasing in waray gud dum-it,
ngan diri nasingba hin mga waray pulos,
ngan diri nanunumpa hin diri man tinuod.

Makarawat hira bendisyon tikang han Ginoo
ngan hin katadungan han Dyos, ira magtaralwas,
Amo hira an mga tawo nga nahigugma han Ginoo,
an nagbibiling han bayhon han Dyos ni Jacob.

Ihangad an iyo mga ulo, kamo mga portahan,
Buhat hi kamo, hadto pa nga mga portahan
Basi man makasulod an hadi han kahimayaan.

Hino man ini nga hadi han kahimayaan?
Hiya an Ginoo, an bantugan nga mangaraway.
Hiya an Ginoo, bantugan ha pag-awayan.

Ihangad an iyo mga ulo, kamo mga portahan;
Buhat hi kamo, hadto pa nga mga portahan;
Basi man makasulod an hadi han kahimayaan.

Hino man ini nga hadi, hadi han kahimayaan?
Hiya an Ginoo, Ginoo han mga kagamhanan,
Hiya an hadi, an hadi han kahimayaan.

Himaya sa Amay, ug sa Anak, ug sa Espiritu Santo
Sugad hadton tinikangan, niyan, ug ha kadayunan.
Amen.

Antipona 3: Alsaha an kadaan nga mga portahan. Masulod ang Hadi han himaya.

SYAHAN NGA PAGBASA

Tikang han surat ngadto han mga Hebreo

4:1-13

An Pagpahuway ha Adlaw nga iglilibe

Sanglit, pag-ikmat kita samtang nagpapadayon pa an saad pag-upod han iya pagpahuway, kay hinaut pa waray ha iyo mapakyas. Kay ha kamatuoran sugad han aton mga kaapoy-apoyan, kinarawat liwat kita han maupay nga sumat. Kundi waray nira pagpulsi an mensahe nga ira nakarawat kay waray man hira pakig-usa ha pagtuo hadton mga namati han mensahe. Kay hi kita nga mga tinuo an makasulod hito nga pagpahuway, kay sumala pa han iya ginsering: “Ha akon kasina in nagsaad ako, ‘Diri hira makasulod ha akon pagpahuway.’” Ngan aladaw natuman an mga binuhat han Dyos dida han paghimua han kalibutan. Kay usahay iya ginhinabi an ikapito kaadlaw ha sugad hini nga pupulungan. “Ngan kahuman mabuhat an ngatanan pinahuway an Dyos ha ikapito kaadlaw;” ngan dida han ginhinabi nga pulong, nagsering hiya, “Diri hira makaupod han akon pagpahuway.” Sanglit, tungod kay nagpapabilin pa nga an iba diri makasulod hito nga pagpahuway, ngan an mga nahiuna pagkarawat han maupay nga sumat waray pagpakasulod tungod han ira pagpalabi-labi, nagtalaan na liwat hiya hin adlaw nga amo an “yana,” paglabay hin hilaba nga panahon dida han iya pagsering kan David, dida han aton na ginhinabi nga “Kon yana mamati kamo han iya tingog, an iyo mga kasingkasing ayaw pagtig-aha.” Niyan kon gintagan hira ni Josue hin pagpahuway diri na unta hiya magyayakan pa hin lain na liwat nga adlaw. Sanglit, nagpapadayon pa gihapon an adlaw nga iparahaway para han bungto han Dyos. Ngan an hino man nga masulod ngadto han pagpahuway han Dyos, in mapahuway tikang han iya kalugaringon nga mga ginbubuhat sugad nga ginbuhat man liwat ini han Dyos. Sanglit, pagtalinguha kita nga makasulod hito nga pagpahuway basi waray bisan hino man in mahulog hin sugad nga pagpalabi-labi nga ginbuhat han iyo kaapoy-apoyan.

Lugod, an pulong han Dyos buhi ug mapulsanon, matarotarom pa kay hin hinganiban nga magkaluyo an tarom; nakatahos ini han giultan han kalag ngan han espiritu, ha mga ugat ngan utok han mga tul-an, ngan nakakatukib ini hin mga pamalandong ngan mga ginhuhunahuna han

kasingkasing. Waray binuhat nga natatago sa Dyos, kay lubas an ngatanan ngan dayag gud ha mga mata niya nga amo an magsususi han aton mga binuhatan.

An Pulong han Ginoo.

RESPONSORYO

cf. Mat 27:66, 60, 62

Ginlubong niya han Ginoo ngan ginsadhan han iya lubnganan pinaagi hin dako nga bato nga ibinutang ha ganghaan.

- Nagbutang hira hin mga sundalo pagbantay hito

An labaw nga kapadian naghangyo kan Pilato hin bantay

- Nagbutang hira hin mga sundalo pagbantay hito.

IKADUHA NGA PAGBASA

Tikang hin kadaan nga sermon ha Sabado Santo

(PG 43, 439, 451, 462-463)

An Ginoo linusad ngadto ha kahiladman.

Urosahon iton nahitatabo – mayada dako nga paghilom ha kalibutan yana, dako na paghilom ngan kamingaw. An bug-os nga kalibutan nahilom tungod kay an Hadi nakaturog. Nabay-og an kalibutan ngan nagmamingaw tungod kay kumaturog an Dyos nga nagkaada hin unod ngan iya ginbanhaw an ngatanan nga kumaturog tikang pa pagtikang han kalibutan. An Dyos namatay ha unod ngan an kahiladman nabay-og tungod hin kahadlok.

Kumadto hiya pamiling han aton siyahan nga kag-anak, sugad hin nawara nga karnero. Tungod han iya dako nga karuyag hin pagduaw hadton nag-uukoy ha kasisidman ngan ha lambong han kamatayon, kinadto hiya basi gawson tikang ha kasubo an mga nabihag nga Adan ug Eva, hiya ngahaw Dyos ug anak ni Eva. An Ginoo kumadto ha ira dara an kros, an hinganiban nga naghatag hin kadaugan. Ha pagkita ha iya, hi Adan, an syahan nga tawo nga iya gintuha, nagpukpok han iya dughan hin kahadlok ngan ginoliat ha ngatanan: "An Ginoo maada ha iyo ngatanan." Ginbaton hiya ni Cristo, "Ngan ha imo espiritu." Iya hiya ginkaptan ngan ginpabuhat, ha pagsering: "Pagmata, ikaw nga nakaturog, ngan buhat tikang ha kamatayon, ngan tatagan ka hin kapawa ni Cristo."

Ako an imo Dyos, nga tungod ha imo nahimo nga imo anak. Tungod hin gugma ha imo ngan para han imo mga sumurunod, nagsusugo ako ha akon kalugaringon nga gahum ha ngatanan nga nabilanggo nga gumawas, ngatanan nga aada ha kasisidman nga malamrangan, ngatanan nga nakaturog nga bumuhat. Nagsusugo ako, Ikaw nga nakaturog, hin pagbuhat. Waray ako paghimo ha imo basi la mabilanggo ha kahiladman. Buhat tikang ha kamatayon, kay ako an kinabuhi han mga nagkamatay. Buhat, tinuha han akon mga kamot, ikaw nga gintuha sugad han

akon ladawan. Buhat, bayai naton ini nga dapit, kay ikaw aada ha akon; magingin-usa na kita ngan waray na magbubulag ha aton.

Tungod ha imo, ako nga imo Dyos nahimo nga imo anak; ako, an Ginoo, nahimo nga uripon; ako, kanay panimalay aadto ha langit, linusad ha kalibutan ngan ha ubos pa han kalibutan. Tungod ha imo, tungod han tawo, nahimo ako nga tawo hin waray nimo bulig, gawas na ha kamatayon. Tungod ha imo, nga ginawas tikang han hardin, ginlingo ako ngadto ha mga Judiyo dida ngahaw han hardin, ngan ginraysang ako dida han hardin.

Kitaa ha akon bayhon an lura nga akon ginkarawat basi la mabalik an imo kinabuhi nga akon iginhuyop ngada ha imo. Kitaa an mga ulat han mga paghampak ha akon basi matanggal an butok han sala nga nakapabug-at han akon sugbong. Kitaa an akon mga kamot, nga ginraysang hin hugot ngada han kahoy, para ha imo nga hadto anay tungod hin maraot nga hinungdan nag-unat han imo kamot ngada hin kahoy.

Kumaturug ako dida han kros ngan usa nga bangkaw an nagsamad han akon kagiliran para ha imo nga kumaturug ha paraiso basi mahimugso hi Eva tikang han imo kagiliran. An akon kagiliran nagtambal han kasakit dida han imo. An akon pagkaturug nagpukaw ha imo tikang han imo pagkaturug didto ha kahladman. An bangkaw nga nagsamad han akon kilid amo an nagtaming han bangkaw nga iginsasamad ha imo.

Buhat, baya kita hini nga dapit. An kaaway nagtugway paggawas han tunan-on nga paraiso. Diri ko na ikaw igbabalik ngada hito nga paraiso, kundi papalingkuron ko ikaw ha langit. Gindid-an ko ikaw han kahoy nga tigaman la han kinabuhi, kundi, kitaa, ako an kinabuhi ngahaw kausa na nimo. Nagtudlok ako hin kerubin pagbantay ha imo sugad nga an mga oripon ginbantayan, kundi yana magsisingba na hira ha imo sugad hin Dyos. An trono nga ginhimo han mga kerubin naghuhulat ha imo, an mga nagdadara hini nagdadagmit ug nangangandoy na. An higdaan han kinasal ginrayandayanan na, an kombite andam na, an puroy-anan nga dayon naghuhulat na, an mga balay han mga hiyas han ngatanan nga kaupayan bukas na.

RESPONSORYO

An aton magmarangno, an burabod han tubig han kinabuhi, namatay. An adlaw nagsirom han iya pagbaya. Kundi yana an nagbihag han tawo amo na an ginbihag.

- Amo ini an adlaw diin an Manunubos nagbungkag han ganghaan han kamatayon.

Gin-guba niya an mga ulang han kahladman, ngan hin ginpaiwas an paghadi han yawa.

- Amo ini an adlaw diin an Manunubos nagbungkag han ganghaan han kamatayon.

II. PAGAMPO HA AGA

SALMODIYA

Antipona 1: Bisan kon waray sala, an Ginoo ginpatay. An kalibutan nasusubo sugad hin nawad'an han amo la nga anak.

Salmo 64

Dungga gad, O Dyos, tingog ko nasusubo
Panalipdi an kinabuhi ko ha mga kaaway ko.
Itago ako hirayo ha larang han magraot
Ha mga pamaagi han an mga buhat maraot.

Binaid an ira dila sugad hin mga hinganiban,
Maglara nira nga pulong sugad daw pana nga andam.
Inagbatan nga inosente ira ginpapana;
Tigda la gin-iigo nga waray ruhaduha.

An ira gud larang an maraot nga tuyo;
Nagsasarabot hira hin bitik paghimo,
Hira in nasiring,"hin nakita waray pa man!
In masabot han maraot nga buhat hin-o man
An aton pamaagi puros kaupayan."

An kasingkasing han tawo hilarum man gud,
Ngan an iya ginhuhunahuna makuri matugkad.
Kundi an Dyosngahaw an mapana ha ira.
Diri hira maabot, magkakasasamad hira.
Huhulugon hira han ira la ngahaw dila;
Magpipilingpiling han ulo adton mga makita.

Niyan an ngatanan in magkakahadlok na;
An mga nabubuhay han Dyos in igsusumat nira;
An iya nabuhay pag-iinoihon nira.
An mga magtadong mgrarayhak han Ginoo
Ngan ngada ha iya hira madangop.
Kamo nga magtadong, himayaa an Dyos.

Himaya sa Amay, ug sa Anak, ug sa Espiritu Santo
Sugad hadton tinikangan, niyan, ug ha kadayunan.
Amen.

Antipona 1: **Bisan kon waray sala, an Ginoo ginpatay. An kalibutan nasusubo sugad hin nawad'an han amo la nga anak.**

Antipona 2: Tikang han ganghaan han kahiladman, talwasa an akon kalag Ginoo.

Isaias 38:10-14,17-20

An akon pakasabot nga patay ako dida ha akon pagkabatan-on
Ngan makadto na ako han kalibutan han mga patay.
Ngan diri na gud ako mabubuhi.

An akon pakasabot nga dida hini nga kalibutan han mga buhi
Diri na ako igkakakita han Ginoo
O bisan hino nga buhi nga tawo.

Nautod ngan natapos an akon kinabuhi
Sugad hin tulda nga ginbulkas
Sugad hin dugnit nga gintabas
Tikang hin usa na hablonan

An akon pakasabot nga gintubos na han Dyos an akon kinabuhi
Igintangis ko an kamasakit ha bug-os nga gab-i
Sugad hin gindudugmok hin liyon an akon mga tul-an
An akon pakasabot nga gintatapos na han an akon kinabuhi.

Maluya nga hagawhaw la an akon tingog
Ngan nagharoy ako sugad hin sarapati.
Ruthay an akon mga mata hin pagsiniplat ha langit.
O Ginoo, talwasa gad ako tikang hini ngatanan nga kakurian.

Mahihimo nga kamurayaw an akon kapaitan.
Gintalwas mo an akon kinabuhi ha ngatanan nga kataragman;
Ginpasaylo mo an ngatanan ko nga mga sala.
Waray makakagdayaw ha imo didto han kalibutan han mga patay;
Diri makakasarihan an mga patay dida han imo pagkamatinumanon.

An mga buhi amo an mgadadayaw ha imo,
Sugad nga gindadayaw ko ikaw yana.
Nagsusumat an mga amay ha ira mga anak
mahitungod han imo pagkamatinumanon
O Ginoo, gin-uupay mo ako!

Magtotokar kami hin mga arpa
Ngan magkakanta hin pagdayaw ha imo
Magkakanta kami hin pagdayaw didto han imo Templo
Samtang nga mga nabubuhi pa kami.

Himaya sa Amay, ug sa Anak, ug sa Espiritu Santo
Sugad hadton tinikangan, niyan, ug ha kadayunan.
Amen.

Antipona 2: **Tikang han ganghaan ha kahiladman, talwasa an akon kalag, Ginoo.**

Antipona 3: **Patay ako, kundi yana nabubuhi ha kadayunan, ngan aadi ha akon an susi han kamatayon ug impyerno.**

Salmo 150

Pagdayawa an Ginoo dida han santuaryo;
Pagdayawa hiya ha kanan kusog niya sagpo
Pagdayawa niyo hiya ha iya dagko nga binuhatan.
Pagdayawa niyo hiya ha iya kagamhanan

Pagdayawa hiya ha tunog hin mga budyong,
Pagdayawa niyo hiya hin lira ug gitara.
Pagdayawa niyo hiya hin tamborin ug sayaw.
Pagdayawa niyo hiya hin dikwerdas ug dipipa.
Pagdayawa niyo hiya hin tunog hin talutang
Pagdayawa niyo hiya hin paturunggon nga lata.
Magdadayaw han Ginoo, ngatan nga naginhawa.

Himaya sa Amay, ug sa Anak, ug sa Espiritu Santo
Sugad hadton tinikangan, niyan, ug ha kadayunan.
Amen.

Antipona 3: **Patay ako, kundi yana nabubuhi ha kadayunan, ngan aadi ha akon an susi han kamatayon ug impyerno.**

PAGBASA:

Os 5:15b – 16:2

Pagbasa tikang han basahan ni Oseas nga manaragna

Nasering an Ginoo: Bangin dida han ira pag-antos magtalinguha hira hin pagbiling ha akon.
Nasering an katawhan: Balik kita ngadto han Ginoo. Ginpapasakitan kita niya kundi tatambalon gud kita niya; ginsamad kita niya, kundi bubutkon niya an aton mga kasamdan. Katapos hin duha o tulo ka adlaw bubuhion kita niya ngan mag-uukoy kita ha iya atubangan.

An Pulong han Ginoo.

ANTIPONA: Tungod ha aton, nagsugot hi Cristo, bisan pagkarawat han kamatayon, an kamatayon ha kros. Sanglit ginbayaw hiya han Dyosngan gintagan hiya hin ngaran labaw han iba nga mga ngaran.

AWIT NI ZACARIAS

Antipona: **Talwasa kami, O magtaralwas han kalibutan. Dida han kros, gintubos mo kami pinaagi han pag-ula han imo dugo; nangangaraba kami han imo panabang, O Dyos.**

Baraan an Ginoo, an Israel
Kay ginduaw ngan gintalwas niya an katawhan

Naghatag hiya hin gamhanan nga Magtaralwas para ha aton
Nga tulin ni David, iya surogon.
Nagsaad hiya ha maiha na nga panahon
Pinaagi han iya baraan nga mga manaragna;
Nga talwason kita tikang ha aton mga kaaway
Ngan tikang han gahum hadton ngatanan nga nagdudumot ha aton
Nagsering hiya nga malolooy hiya han aton mga ginikanan
Ngan manunumdum hiya han iya baraan nga ginsaaran.

Nagsumpa hiya kan Abraham nga aton ginikanan
Ngan nagsaad nga babawion kita niya tikang han aton mga kaaway
Ngan tutugotan kita hin pagsingba ha iya hin waray kahadlok.
Basi mabaraan ngan magmatadong kita ha iya atubangan
Ha ngatanan nga mga adlaw ha aton kinabuhi.

Tatawagong ka, Anak ko, nga manaragna han Gihahataasi nga Dyos
Mag-uuna ka han Ginoo hin pag-andam han dalan nga iya aagian;
Hin pagsumat han iya katawhan nga matatalwas hira,
Pinaagi hin pagpasaylo han ira mga sala.

Maloloy-on ngan mapuanguron an aton Dyos.
Ipapasirang niya ha aton an adlaw han katalwasan
nga masanag tikang ha langit ngadto hadton ngatanan
nga nag-uukoy dida han masirom nga lambong han kamatayon.
ha pagtugway ha aton ngadto han dalan han kamurayaw.

Himaya sa Amay, ug sa Anak, ug sa Espiritu Santo
Sugad hadton tinikangan, niyan, ug ha kadayunan.
Amen.

Antipona: Talwasa kami, O Magtaralwas han kalibutan. Dida han kros, gintubos mo kami pinaagi han pag-ula han imo dugo; nangangaraba kami han imo panabang, O Dyos.

PAGAMPO HAN BUNGTO

An aton manunubos nag-antos ug ginlubong tungod ha aton basi mabanhaw liwat. Inupdan hin hul-os nga paghigugma, nagsisingba kita ha iya, ngan upod in pagkilala han aton mga panginahanglan, nangangaraba kita ha iya.

Ginoo, kalooye kami.

Cristo amon Manunubos, dida han pagpataya ug paglubngan ha imo an imo mabidoon nga Iroy nagtindog ug nagsaksi ha imo. Dida han amon mga kabiduan, makaangbit unta kami han imo kasakitan.

Cristo amon Ginoo, sugad han liso nga gintanom ha tuna, naghatag ka ha amon han ani han grasya. Mamatay unta kami han sala ngan magukoy para han Dyos.

Cristo, an Maupay nga Magmarangno, ha kamatayon waray ka kilal'a han kalibutan. Tutdoi kami hin paghigugma hin kinabuhi nga hilom upod ha imo dida han Amay.

Cristo, an bag-o nga Adan, sinulod ka han ginhadian han kamatayon basi gaw'son an mga magtadong tikang han katinikangan han kalibutan. Makabati unta han imo tingog an ngatanan nga namatay tungod han sala ngan magkaada unta hira hin bag-o nga kinabuhi.

Cristo, Anak han Buhi nga Dyos, pinaagi han bunyag nahilubong kami upod ha imo. Ngan kami nga nabanhaw upod ha imo dida han bunyag magukoy unta dida hin bag-o nga kinabuhi.

Dida han bag-o nga kinabuhi nga ginpaangbit ha aton ni Jesucristo, pag-urosa kita pagsangpit ha aton uusa la nga Amay ha langit.

Amay namon,
nga aada ka ha mga langit;
Pagdayawon an imo ngaran,
Ikanhi mo ha amon an imo ginhadi-an,
Ipasunod an imo pagbuot dinhi ha tuna,
sugad han pagsunda didto ha langit.
Tagan mo kami niyan
han karan-on namon ha ikina-adlaw;
Pagwad-on mo an amon mga sala
Sugad han pagwara namon han nakasala ha amon;

**ngan diri mo kami bayaan,
basi diri kami pagdag-on han mga panulay,
kundi bawi-a kami ha karat-an.**

PAGAMPO:

**Makagarahum ug buhi nga Dyos
an imo bugtong nga Anak kinadto ha kahiladman
ngan nabanhaw liwat dida han himaya.
Ha imo kamaupay, banhawa an imo matinumanon nga bungto
nga nahilubong upod ha iya dida han bunyag
basi mahiusa ha imo dida han waray katapusan nga kinabuhi ha langit
diin aadto hiya buhi ug naghahadi upod ha imo ug han Espiritu Santo
Dyosha dayon nga katuigan.
Amen.**

PAGPALAKAT

P. **An Ginoo maada ha iyo.**

B. Ngan maada man ha imo.

P. **Bendisyonan kamo han makagarahum nga Dyos, Amay, ug Anak, ug + Espiritu Santo.**

B. Amen.

P. **Lakat na kamo nga murayaw.**

B. Salamat sa Dyos.